



ROTARY CLUB DE BEYROUTH

Doyen du District 2452

UNIS POUR
FAIRE
LE BIEN

LE BULLETIN

Volume 95 N°34

Année Rotarienne 2025 – 2026

Réunion de Camaraderie du lundi 1^{er} juin 2026 Hôtel Le Gabriel, 15h

Président du R.I. : **Francesco Arezzo**

Gouverneur du District : **Peter Ashdjian**

Déléguée du Gouverneur : **Randa Zaouk**

Assistant du Gouverneur : **Joe Boulos**

Président du RC Beyrouth : **Antoine Sacy**

Secrétaire du RC Beyrouth : **Labib Nasr**

Devise du Président du RI pour l'année 2025-2026 : 'Unis pour faire le bien'

LE PROTOCOLE

Étaient présents

20 Rotariens du RCB

ABBOUD Nabil (PP)

AMATOURY Antoine (PP)

ARIS Toufic (PP)

BIZRI Zouheir (PP)

BOULOS Rosy

CHERFAN Aida (PP)

CODSI Reine (PP)

COTRAN Diana (PN)

DAOU Aida (PP)

DEBAHY Pierre (PP)

DOUAIDY Mounir (IPP)

EL SOLH AbdelSalam (PP)

GCHARZOUZI Gabriel

HAMAM Mimi (PP)

KALDANY Savia (PP)

MAHMASSANI Malek (PP)

MEOUCHY Rita (PP)

NASR Samir (PE)

SABA Habib (PP)

SALLOUM Zalfa

Invités du Club

Conférence de l'équipe du projet de 'Cedars Phoenix'

- Mr. Milios Awad, 'Strategic Leader' of Cedars Phoenix et 'Store Manager' à la Banque du Liban ;
- Dr. Ghassan Hanna, a précédemment tenu une conférence lors d'une des réunions du Club ;
- Mlle. Nicole Tohmé, Journaliste à Al Nahar durant 12 ans. Actuellement 'Reporter of Training & Development' à la Banque du Liban.

Annonces

- Lundi 8 Juin 2026 - Réunion annulée et remplacée par le concert du mercredi 10 Juin 2026 ;
- Mercredi 10 Juin 2026 à 19h - Réunion Conjointe avec RC Beirut Cedars - Concert 'La Moldau' du compositeur tchèque Bedřich Smetana (1824-1884), Maestro Harout Fazlian, Smallville Hotel - Badaro, frais de participation : 10 \$;
- Lundi 15 Juin 2026 - Conférence autour du Projet des Sœurs de la Croix (Projet Phare de PE Samir Nasr) ;
- Lundi 22 Juin 2026 - Réunion de Camaraderie, Hôtel Le Gabriel à 15h ;
- Lundi 29 Juin - Dîner de Passation de la Gouverneure May Mounla Chmaytelli ;
- Lundi 6 Juillet 2026 - Cérémonie de Passation entre P Antoine Sacy et PE Samir Nasr, Restaurant La Martingale. Casino du Liban ;
- Vendredi 24 Juillet - Passation des Rotaracts ;
- Samedi 25 Juillet 2026 - Invitation de M. et Mme Gaston HOCHAR pour la visite de Musar et déjeuner sur place.

Anniversaires de juin

Jour de Naissance

PP Mimi Hamam	4
Roula Nasrallah	15
PP Maurice Saydé	20
PP Samir Hammoud	20

COMPTE-RENDU DE LA RÉUNION

En l'absence du P Antoine Sacy, IPP Mounir Douaidy a présidé cette réunion statutaire qui a accueilli des membres de l'ONG 'Cedars Phoenix'.

Dr Ghassan Hanna (membre co-fondateur et Président, et Docteur en sciences politiques), M. Milios Awad (dirigeant stratégique de 'Cedars Phoenix') et Ms Nicole Tohme (élaboratrice de rapports et de formations auprès de la Banque Centrale).

Après le mot d'accueil, l'IPP Mounir Douaidy a cédé la parole à la Cheffe du protocole, la PP Savia Kaldany, qui a annoncé les prochains événements du Club ainsi que le courrier reçu.

Le RCB, grâce au soutien de l'association 'ALAM', a récemment entamé un projet avec 'Cedars Phoenix' qui consiste à transformer les personnes aveugles et malvoyantes en leaders compétents sur le plan technologique, autonomes et socialement intégrés.

La PP Mimi Hamam, responsable des Actions, a souligné que ce projet se fera en trois phases. *La première a été récemment accomplie : L'achat de 10 ordinateurs (par le biais du RCB), une imprimante et deux écrans LCD grâce à la générosité de l'association 'ALAM' qui a déjà soutenu le projet de fourniture d'appareils médicaux pour le service de pédiatrie de l'HDF (2024-2025).*

Je réitère mes remerciements à l'association 'ALAM' qui a financé tout ce projet et je passe la parole à Milios qui va nous fournir davantage d'information sur la création de ce centre d'informatique pour les malvoyants :

M. Milios Awad prend la parole :

Ce projet a été initié par l'association 'Cedars Phoenix'. Le Rotary Club de Beyrouth a soutenu le Président de notre association, le Dr Ghassan Hanna, dans la réalisation de ce projet qui aspire à autonomiser les personnes aveugles grâce à la technologie et à former des formateurs, pour opérer par la suite une diffusion mondiale :



1- APERÇU GENERAL ET VISION

Grâce à la mise en œuvre d'une feuille de route stratégique structurée en trois phases, le centre ambitionne de devenir un pôle régional autonome et un chef de file mondial en matière d'inclusion des personnes aveugles, tout en accompagnant les entreprises et les universités externes vers des pratiques inclusives.

2- BASE TECHNIQUE : L'APPLICATION 'JAWS'

Au cœur de la formation et du programme de ce projet se trouve 'JAWS' (Job Access With Speech), le logiciel de lecture d'écran leader mondial, conçu pour les utilisateurs d'ordinateurs dont la déficience visuelle les empêche de voir le contenu de l'écran ou d'utiliser une souris.

'JAWS' fournit une synthèse vocale et une sortie en braille pour les applications informatiques courantes, permettant ainsi aux personnes aveugles de maîtriser la programmation, la gestion des données et les outils de productivité du quotidien.

Surtout, grâce à sa traduction intégrale en arabe, 'JAWS' contribue à réduire la fracture numérique pour les stagiaires locaux. De plus, cette intégration poussée des technologies d'assistance localisées fournit au 'Cedars Phoenix Center' les bases stratégiques pour lancer à l'avenir une version entièrement accessible et native en arabe de son site web et de sa plateforme mondiale.

3. OBJECTIFS PRINCIPAUX

- Accessibilité et inclusion : Fournir aux personnes aveugles les compétences techniques essentielles pour une autonomie grâce aux flux de travail basés sur 'JAWS'.
- Renforcement des capacités : Favoriser un cycle continu de transfert de connaissances en formant des utilisateurs avancés de 'JAWS' pour devenir des formateurs professionnels.
- Diffusion mondiale : Lancer une plateforme éducative mondiale par abonnement proposant des tutoriels bilingues spécialisés et des certifications.
- Services de conseil : Accompagner les entreprises et les établissements d'enseignement en matière d'accessibilité numérique et de localisation de logiciels en arabe.
- Viabilité financière : Générer des revenus opérationnels à long terme grâce aux frais d'accès à la plateforme, aux certifications et aux contrats de conseil B2B.

4. PROJECTIONS FINANCIERES ET PERENNITE

Coût total du projet : Environ 33.735 \$

- Achat de dix ordinateurs portables, deux imprimantes LCD et des haut-parleurs.
- Développement de tutoriels.
- Création d'un site web pour la publication des tutoriels.

Sources de revenus et évolutivité ; Afin de garantir une indépendance totale vis-à-vis des donateurs à long terme, le centre utilise un modèle d'autofinancement reposant sur :

- Les frais d'abonnement des utilisateurs (100 \$/an).
- Les frais d'examen et de certification de compétences JAWS.
- Les contrats de conseil en accessibilité pour les entreprises et les universités.

Impact clé : Ce modèle garantit un transfert de connaissances continu, permettant aux personnes formées de devenir à leur tour des formateurs. En intégrant le programme de formation dans une version arabe entièrement localisée du logiciel et en prévoyant une interface web arabe correspondante, le modèle numérique peut être facilement déployé et reproduit dans tout le monde arabe et à l'échelle mondiale.

Après avoir remercié M. Milios Awad pour sa présentation, l'IPP Mounir Douaidy a donné la parole au Dr Ghassan Hanna qui a souhaité partager avec les membres du Club son projet de pouvoir offrir à tous les jeunes malvoyants une éducation similaire à tous les autres enfants de leur âge.



Suggestion de Rosy Boulos : Peut-être bien qu'une demande de soutien auprès du ministère de l'Education pourrait être fructueuse..

Intervention de M^{me} Nicole Tohmé, journaliste à Al Nahar durant 12 ans et actuellement 'Reporter of Training & Development' à la Banque du Liban : *Nous autres, en tant que malvoyants, nous sommes à l'affût de toute percée technologique qui puisse nous aider à développer nos compétences. L'apprentissage via le programme 'JAWS', et sous la supervision de M. Milios, m'a beaucoup aidée ; actuellement à part les applications usuelles, je peux faire des recherches sur internet.*



L'IPP Mounir Douaidy a chaleureusement remercié tous les invités de 'Cedars Phoenix' et les a invités à se joindre au Club pour la célébration des anniversaires des membres, nés ou admis au RCB, durant le mois de juin.

La réunion s'est achevée à 16h.


